



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA  
ARDEX B 10

**SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

**1.1. Identificatore del prodotto**

Nome commerciale ARDEX B 10  
Codice prodotto 4083

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Usi identificati Wall levelling

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Fornitore ARDEX Baustoff GmbH  
Hürmer Str. 40  
A-3382 Loosdorf  
Tel. +43/2754/7021-0  
Fax: +43/2754/2490  
E-Mail: produktion@ardex.at  
Persona Da Contattare Ing. Franz Mattura (Produktion)

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

+43-(0)1-4064343 (Vergiftungsinformationszentrale Österr.)

**SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione (CE 1272/2008)

Pericoli fisici e chimici	Non classificato.
Salute	Skin Irrit. 2 - H315; Eye dam. 1 - H318
Ambiente	Non classificato.

Classificazione (1999/45/CEE) Xi; R38, R41.

Il testo completo di tutte le indicazioni di pericolo (frasi R e frasi H) è riportato nella sezione 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Contiene PORTLAND CEMENT

Etichetta Conforme A (CE) N. 1272/2008



Avvertenza Pericolo

Indicazioni Di Pericolo

H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli Di Prudenza

P102	Conservare fuori dalla portata dei bambini.
P280	Usare guanti protettivi.
	Proteggere gli occhi.
P262	Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

## ARDEX B 10

P305+351+338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+313

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P402

Conservare in luogo asciutto.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme locali.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme regionali.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme nazionali.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme internazionali.

### 2.3. Altri pericoli

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscele

PORTLAND CEMENT	> 3 %
N° CAS: 65997-15-1	N° CE: 266-043-4
Classificazione (CE 1272/2008) Skin Irrit. 2 - H315 Eye dam. 1 - H318 STOT Single 3 - H335	Classificazione (67/548/CEE) Xi;R41,R37/38.

Il testo completo di tutte le indicazioni di pericolo (frasi R e frasi H) è riportato nella sezione 16.

## SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nessuna raccomandazione impartita.

Inalazione

Consultare un medico se il disturbo continua.

Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca. Consultare un medico se il disturbo continua.

Contatto con la pelle

Sciacquare con acqua. Contattare un medico se il disturbo continua. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

Contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con abbondante acqua per non più di 15 minuti. Togliere eventuali lenti a contatto ed aprire bene gli occhi.

Contattare un medico se l'irritazione persiste. Non sfregare gli occhi.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione

Irritazione di naso, gola e vie respiratorie.

Contatto con la pelle

Il contatto prolungato con la pelle può causare arrossamenti e irritazione.

Contatto con gli occhi

Può provocare offuscamento della vista e gravi lesioni oculari.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Trattare sintomaticamente.

## SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi estinguenti

Il prodotto è incombustibile.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi

Nessun prodotto di decomposizione pericoloso.

Pericoli Eccezionali D'Incendio Ed Esplosione

Non noto.

Rischi specifici

Non rilevante

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Speciali Procedure Antincendio

Nessuna procedura antincendio specifica impartita.

## **SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8. Evitare l'inalazione di polvere. Evitare il contatto con gli occhi e il contatto prolungato con la pelle.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Raccogliere e smaltire le fuoriuscite come indicato al punto 13. Non consentire l'immissione in scarichi, fognature o corsi d'acqua.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Evitare di produrre e diffondere polvere. Aspirare eventuali perdite con un aspirapolvere. Qualora ciò non fosse possibile, raccoglierle servendosi di una pala, una scopa o attrezzi simili.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13.

## **SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare di mangiare, bere o fumare durante l'impiego del prodotto. Evitare l'inalazione di polvere.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare nell'imballaggio originale. Conservare in luogo asciutto.

Classe Di Stoccaggio

Modalità di stoccaggio non definite.

### **7.3. Usi finali particolari**

Gli usi identificati per questo prodotto sono indicati in dettaglio nella sezione 1.2.

## **SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

### **8.1. Parametri di controllo**

Nome	STANDA RD	VL - 8 Ore	VL - Breve Termine	Annotazioni
PORTLAND CEMENT	ACGIH	1 mg/m <sup>3</sup>		A4

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists.

A4 = Non classificabile come carcinogeno per l'uomo.

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

Dispositivi di protezione



Condizioni operative

Usare un'apparecchiatura di controllo per ridurre la contaminazione dell'aria al livello di esposizione consentito.

Misure tecniche

Garantire una ventilazione adeguata, compreso un'adeguato impianto di estrazione localizzato, per non superare il limite di esposizione professionale imposto.

Protezione respiratoria

Utilizzare un respiratore se vi è formazione di polvere. Filtro per polveri P2 (per polveri fini).

## ARDEX B 10

Protezione delle mani

Usare guanti protettivi se esiste il rischio di contatto diretto o di schizzi. Si consiglia l'uso di guanti di gomma nitrile.

Protezione degli occhi

Usare occhiali di sicurezza approvati.

Altre Protezioni

Usare indumenti protettivi adatti per prevenire ragionevolmente ogni probabile contatto con la pelle.

Misure di igiene

Usare un'apposita crema contro l'essiccamento della pelle. Lavarsi le mani dopo l'uso. Non mangiare, bere o fumare durante l'impiego.

### SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	Polvere
Colore	Colori vari.
Odore	Caratteristico.
Solubilità	Indurisce a contatto con l'acqua. Le soluzioni acquose sono basiche.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione (°C)	
Non applicabile.	
Punto di fusione (°C)	> 1250 °C
Densità relativa	2, 75 - 3, 20 g/cm³
Densità Apparente	900 - 1300 kg/m³
Densità di vapore (aria=1)	
Non applicabile.	
Pressione vapore	
Non applicabile.	
Indice di evaporazione	
Non applicabile.	
Fattore Di Evaporazione	
Non applicabile.	
Valore pH, Soluzione Concentrata	11 - 12.5
Viscosità	
Non applicabile.	
Solubilità' (G/100G H2O@20°C)	0, 1 - 1, 5 g/l
Temperatura di decomposizione (°C)	
Non applicabile.	
Soglia Inferiore Dell'Odore	
Non applicabile.	
Soglia Superiore Dell'Odore	
Non applicabile.	
Punto di infiammabilità (°C)	
Non applicabile.	
Temperatura di autoinfiammabilità (°C)	
Non applicabile.	
Limite Inferiore Di Infiammabilità %	
Non applicabile.	
Limite Superiore Di Infiammabilità %	
Non applicabile.	
Proprietà esplosive	
Non applicabile.	
Proprietà ossidanti	
Non applicabile.	

#### 9.2. Altre informazioni

Non rilevante

### SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

#### 10.1. Reattività

Non si è a conoscenza di nessun rischio di reattività associato con questo prodotto.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessun problema particolare di stabilità.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non applicabile.

**10.4. Condizioni da evitare**

Il prodotto s'indurisce trasformandosi in una massa solida a contatto con l'acqua e l'umidità.

**10.5. Materiali incompatibili**

Materiali Da Evitare

Acidi forti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessun prodotto di decomposizione pericoloso.

**SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta:

Tossicità acuta (Orale LD50)

Non rilevante

Tossicità acuta (Cutanea LD50)

Non rilevante

Tossicità acuta (Inalazione LC50)

Non rilevante

Corrosione/irritazione cutanea:

Irritante.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle:

Sensibilizzazione respiratoria

Non rilevante

Sensibilizzazione cutanea

Non rilevante

Mutagenicità sulle cellule germinali:

Genotossicità - In vitro

Non rilevante

Tossicità per la riproduzione:

Tossicità per la riproduzione - Fertilità

Non applicabile.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

Effetti irritanti per l'apparato respiratorio che ne danneggiano il funzionamento con sintomi quali tosse, dolore, soffocamento e difficoltà respiratorie.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

Non classificato per la tossicità specifica per organi bersaglio dopo esposizione ripetuta.

Pericolo in caso di aspirazione:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Inalazione

Può causare irritazione alle vie respiratorie.

Ingestione

L'ingestione può provocare grave irritazione della bocca, dell'esofago e dell'apparato gastrointestinale.

## ARDEX B 10

Contatto con la pelle

Irritante per la pelle.

Contatto con gli occhi

Rischio di gravi lesioni oculari.

Avvertenze Per La Salute

Irritante per la pelle. Può provocare gravi irritazioni agli occhi.

Via Di Esposizione

Contatto con pelle e/o occhi.

Considerazioni Mediche

In caso di schizzi di prodotto negli occhi, consultare un oculista.

Informazioni tossicologiche sugli ingredienti:

**ARDEX B 10**  
**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Tossicità acuta:

Tossicità acuta (Orale LD50)

Non rilevante

Tossicità acuta (Cutanea LD50)

Non rilevante

Tossicità acuta (Inalazione LC50)

Non rilevante

Corrosione/irritazione cutanea:

Irritante.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle:

Sensibilizzazione respiratoria

Non rilevante

Sensibilizzazione cutanea

Non rilevante

Mutagenicità sulle cellule germinali:

Genotossicità - In vitro

Non rilevante

Tossicità per la riproduzione:

Tossicità per la riproduzione - Fertilità

Non applicabile.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

Effetti irritanti per l'apparato respiratorio che ne danneggiano il funzionamento con sintomi quali tosse, dolore, soffocamento e difficoltà respiratorie.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

Non classificato per la tossicità specifica per organi bersaglio dopo esposizione ripetuta.

Pericolo in caso di aspirazione:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Inalazione

La polvere può irritare le vie respiratorie o i polmoni.

Ingestione

L'ingestione può provocare grave irritazione della bocca, dell'esofago e dell'apparato gastrointestinale.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

La polvere ha un effetto irritante sulla pelle umida.

Contatto con gli occhi

Rischio di gravi lesioni oculari.

Avvertenze Per La Salute

Irritante per la pelle. Può provocare gravi irritazioni agli occhi.

Via Di Esposizione

Contatto con pelle e/o occhi.

In caso di schizzi di prodotto negli occhi, consultare un oculista.

---

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

---

### **12.1. Tossicità**

Tossicità acuta - Pesci

Non rilevante

Tossicità acuta - Invertebrati Acquatici

Non rilevante

Tossicità acuta - Piante acquatiche

Non rilevante

Tossicità acuta - Microrganismi

Non rilevante

Tossicità acuta - Terrestre

Non rilevante

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Tossicità acuta - Pesci

Non rilevante

Tossicità acuta - Invertebrati Acquatici

Non rilevante

Tossicità acuta - Piante acquatiche

Non rilevante

Tossicità acuta - Microorganismi

Non rilevante

Tossicità acuta - Terrestre

Non rilevante

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Degradabilità

Il prodotto è costituito esclusivamente da composti inorganici non biodegradabili.

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Degradabilità

Il prodotto è costituito esclusivamente da composti inorganici non biodegradabili.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è bioaccumulativo.

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è bioaccumulativo.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Mobilità:

Il prodotto indurisce formando una massa compatta ed immobile.

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Mobilità:

Il prodotto indurisce formando una massa compatta ed immobile.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questo prodotto non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB.

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Questo prodotto non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

Non applicabile.

Informazioni ecologiche sugli ingredienti.

**PORTLAND CEMENT (CAS: 65997-15-1)**

Non applicabile.



Informazioni generali

L'imballaggio deve essere raccolto per poi essere riutilizzato.

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali. La polvere deve essere raccolta, ben sigillata in sacchi e smaltita in discariche autorizzate.

Classe Di Rifiuti

170904: mixed construction and demolition wastes other than those mentioned in 170901, 170902 and 170903

## **SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

Generale Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi (IMDG, IATA, ADR/RID).

### **14.1. Numero ONU**

Non applicabile.

### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Non applicabile.

### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Etichettatura Per Il Trasporto

Non è richiesto alcun contrassegno per il trasporto.

### **14.4. Gruppo d'imballaggio**

Non applicabile.

### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

Sostanza Pericolosa Per L'Ambiente/Inquinante Marino

No.

### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non applicabile.

### **14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

## **SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Legislazione UE

Direttiva sulle sostanze pericolose 67/548/CEE. Direttiva sui preparati pericolosi 1999/45/CE. Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006 e successive modificazioni.

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

## **SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI**

Commenti Sulla Revisione

NOTE: le righe all'interno del margine indicano cambiamenti rilevanti rispetto alla revisione precedente.

Emesso Da	Ing. Franz Mattura (Produktion)
Data ultima revisione	21/12/2012
Revisione	4
Sostituisce la data	06/12/2011

## ARDEX B 10

### Testo Completo Delle Frasi Di Rischio

R38	Irritante per la pelle.
R37/38	Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.

### Indicazioni Di Pericolo Per Esteso

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

### Riserva Di Responsabilita'

Queste informazioni si riferiscono esclusivamente al materiale specifico designato e potrebbero non essere valide se tale materiale è usato insieme con altri materiali o in altri processi. Tali informazioni sono, in buona fede e per quando l'azienda sia a conoscenza, accurate ed affidabili alla data indicata. Tuttavia non se ne garantisce l'esattezza, l'affidabilità o la completezza. È responsabilità dell'utilizzatore valutarne l'idoneità all'uso specifico a cui intende destinare il prodotto.